

# The Homepage

Un boletín para clientes y amigos de la Fundación de Servicios  
Contra el SIDA del Condado de Orange



## ¡Access!

By Marc Marger, CVM,  
Director of Auxiliary Services

ACCESS es un servicio que ofrece la Orange County Transportation Authority (OCTA) para personas que tengan dificultad al tomar el servicio de transporte de autobus regular, dicho servicio de adapta a la ruta de las personas que lo utilizan si este no puede abordar el autobus en la ruta regular, a causa de un impedimento fisico u otras barreras de salud, tambien para personas que no tengan capacidad de comprender como abordar un autobus. OCTA tiene una certificacion formal que cumple con los requisitos del American with Disabilities Act (ADA). ACCESS puede transportar a las personas hasta el lugar de su destino y llevarlos de vuelta hasta la puerta de su casa por un costo adicional y tambien puede llevarlos a alguna cita de ultima hora o citas medicas no planeadas anteriormente por un costo adicional. Para mas informacion acerca de ACCESS llama al (877) OCTA-ADA o (877) 628-2232 o por internet al [www.octa.net](http://www.octa.net)

Los clientes que sean aprovados por ACCESS pueden recibir cupones para ACCESS gratuitos para sus citas con sus medico, dentista, psiquiatra y salud mental tambien para positive U, choices, el African American Living Room y el grupo de terapia. Tu coordinador de caso puede determinaar si eres elegible para recibir cupones de parte de ASF. Tu coordinador puede proveerte con una solicitud para ACCESS y/o ayudarte a completar dichas formas para solicitar ACCESS..



## Regresa el servicio de estilistas

Los servicios de estilistas para clientes de ASF comenzaran de nuevo a finales de Febrero, Raul Ramirez y su equipo se han ofrecido a proveer sus servicios profesionales gratuitos a nuestros clientes en su salon el cual esta localizado en la ciudad de Santa Ana. Los servicios incluyen lavado y recorte. Por favor contactate con Frank Romero al (949) 809-5771 para mas informacion y para hacer una cita. De antemano les damos las gracias a Raul y su equipo por ofrecer sus servicios a nuestros clientes.

## Retractamos la declaracion publicada acerca de "Protegiendo nuestros niños del mundo del VIH/SIDA", en Enero del 2007

Martins Salas nuestro Director de Educacion de la Salud y Servicios de Prevencion publico un articulo acerca de como hablarles a nuestros niños acerca del VIH/SIDA. Hubo un error prominente al redactar dicho articulo, este error estuvo fuera del control de Martin. Les pedimos disculpas por cualquier malentendido que este articulo haya causado. El redactor de este boletin les ofrece a Martin y a ustedes disculpas por la ofensiva declaracion. Gracias y por favor contactate a ASF si tienes preguntas u opiniones al respecto.

**VIVIENDO  
POSITIVAMENTE**

**CADA 1er Y 3er MARTES DE  
CADA MES  
10:30 - 12:00**

**Martes 6 de Febrero**

**HEPATITIS C**

Acompaña a Michael Roy de GILEAD mientras nos habla acerca de como tratar el Hepatitis C.

**Martes 20 de Febrero**

**Liempieza en el Hogar**

Sariah del departamento de educacion de salud estara con nosotros dandonos consejos acerca de como limpiar nuestras casas asi mejorar nuestra salud

**POSITIVE U**

**Todos los miercoles del mes  
10:30 - 12:00**

**Cada Miercoles del mes de 10:30 - 12:00**

**Miercoles 7 de Febrero**

Tom Peterson el Director de politica de ASF estara hablando con nosotros acerca de como involucrarnos en este aspecto de la fundacion y como hacer que se escuche nuestra voz.

**Miercoles 14 de Febrero**

**GILEAD**

Michael Roy de GILEAD Sciences estara con nosotros de nuevo presentado otro de sus interesantes talleres.

**Miercoles 21 de Febrero**

**Presupuesto**

Un representante del Consumer Credit Counseling Services o CCCS estara con nosotros dandonos consejos en como administrar nuestro dinero para que nos rinda y a la vez podamos ahorrar.



**Peaceful Mind, Mindful Living:**

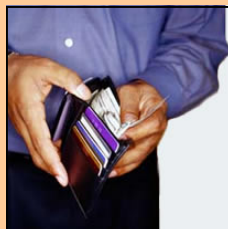
**ASF anuncia un nuevo grupo de apoyo para personas que viven con el VIH.**

El nuevo grupo llamado Mindful Living (viviendo conscientemente) es un grupo en el cual se aprende como salir de la isolacion emocional. Este es un grupo facilitado por lideres quienes creen que es importante el crear un ambiente en el cual no te sientas juzgado. En este grupo vas a aprender como acoplarte cuando sientas miedo y ser mas alerta en como evadir sentimientos que llevan a la infelicidad.

Mindful living es facilitado por Scott Beardley y Kristin Plachetka. El grupo se lleva a cabo los viernes de 12:30 - 2:00pm en el departamento de salud mental de ASF.

Siempre aceptamos miembros nuevos. Por favor contactate con Scott Beardsley al (949) 809-5794 o con tu coordinador de caso si estas interesado en asistir.

**Asistencia con los Impuestos**



Si aun no has hecho una cita para la asistencia con los impuestos, aun puedes contactarte con Frank Romero al (949) 809-5771. Recuerda que estos servicios solo seran proveidos los jueves en las siguientes fechas 8 de febrero, 8 de marzo y 29 de marzo de 6:00pm a 8:30 pm y los viernes en las siguientes fechas 9 de febrero, 9 y 30 de marzo de 9:00am a 5:00 pm. No habran otras fechas disponibles.

## ¿Que Esta Pasando en ASF?

### Grupos de Apoyo

#### Alternativas

*Miércoles 1:30—3:00pm*

Un grupo de apoyo para personas diagnosticadas con VIH/SIDA que sufren de problemas con drogas y alcohol. Se organiza en la Fundación. Para más información, llama a tu coordinador de caso.

#### El Club de Niños

*Jueves 4:00-5:30 pm Tutores 5:30-7:00pm*

Un grupo de apoyo de 8 semanas para niños de edades 6 a 12 con uno de los padres o miembro familiar con SIDA. Se reúne en la Fundación. Para más información, llama a tu coordinador de caso.

Grupos de Apoyo para Mujeres en Español

*Primer miércoles, y tercer martes del mes.*

Abierto para todas las mujeres VIH positivo y otras mujeres afectadas por el VIH/SIDA. Llama a tu coordinador de caso para más información.

► **El primer miércoles** del mes de 6 a 7 p.m., en HCA (Clínica de la calle 17) Cuarto 149B, 1725 W. 17th St., Santa Ana.

► **Tercer martes** del mes de 10:30 a 12:30 p.m., en la iglesia Seventh-Day Adventist Church, 12702 Ninth St., Garden Grove.

#### Grupo de Apoyo para personas Positivas con VIH

*Lunes 5:30-7:30pm*

En la clínica de salud del Condado de Orange (HCA) en la esquina de la calles 17th St. y College en la ciudad de Santa Ana- Cuarto 149-D (cuarto de educación de la clínica de methadona). Cualquier persona positiva es bienvenida, el único requisito es que hable español. No hay necesidad de llamar antes de asistir. Si necesita mas información comuníquese con Juanita Trivino at (949) 809-5799.

#### Grupo de Salud Mental

*Primer y Tercer martes del mes 12:30-2:30pm*

2 horas de duración de 12:30 a 2:30p.m., después de "Viviendo Positivamente" en español (de 10:30 a 12:00). Habrá almuerzo entre los dos grupos.

### Talleres

#### Grupo C

*Ultimo Miércoles de cada mes, 6:00 - 9:00pm*

El grupo C es un grupo de apoyo que provee información y apoyo a aquellos afectados por hepatitis C. Se llevara acabo en la agencia de salud de Orange County - 1725 W 17th St. #149-B, Santa Ana. Para mas información hablar con Anita al (949) 809-8770.

#### Positive "U"

*Cada miércoles de 10:30 hasta medio día*

Un tema diferente durante cada sesión, presentado en inglés y seguido de un almuerzo gratis, aquí en las oficinas de la Fundación. Ninguna entrada después de 10:45. Para más información comunícate con tu coordinador de caso.

#### Viviendo Positivamente

*Cada 1er y 3er martes de 10:30 a 12:00*

Un tema diferente en cada sesión presentado en español y seguido de un almuerzo gratis, aquí en las oficinas de la Fundación. Ninguna entrada después de 10:45. Para más información comunícate con tu coordinador de caso.

### Salud, Bienestar, y Educación

#### Grupo de Ejercicios

Para más información para suscribirte para una evaluación, llama a tu coordinador de caso.

#### Peluqueria

Los servicios de peluquería van a empezar de Nuevo a mediados de Febrero del 2007. Habrán mas detalles en el próximo boletín.

### Actividades Sociales

#### La Sala de los Afroamericanos

*28 de Julio 12:30—2:30pm*

Un grupo social abierto a todos los clientes afroamericanos. Si necesitas más información, contacta a Wendy al (949) 809-5732. Contacta a tu coordinador de casos para más detalles.

#### Positive Life Force

Positive Life Force es un grupo social en inglés para hombres gay de todas edades. Aquí los hombres se reúnen para conocer nuevas personas y hacer nuevos amigos. Actualmente estamos buscando hombres que quieran atender este grupo. Para más información, llama a Joe al (949) 809-8774.

### Como Contactarnos

**Dirección de las of:**  
17982 Sky Park Circle  
Irvine, CA 92614

**Teléfono Principal:**  
(949) 809-5700

**FAX :**  
(949) 809-5779

**Sitios de Internet:**  
[www.ocasf.org](http://www.ocasf.org)  
[www.aidswalk.org](http://www.aidswalk.org)  
[Www.ocasf.org/español](http://Www.ocasf.org/español)

**Correo Electrónico:** [asf@ocasf.org](mailto:asf@ocasf.org)



# Febrero 2007 Calendario

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
<p><b>Horas de Dispensa:</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 20%;"> <p>► <b>Martes y Jueves:</b> 12:00 noon—4:30 PM</p> </div> <div style="text-align: center; width: 40%;"> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 20%;"> <p>► <b>Miércoles y Viernes</b> 9:00 AM —1:00 PM</p> </div> </div>						
4	<p><b>5</b></p> <p>1:00-2:00pm: Grupo de Ejercicios. 5:30-7:30pm: Grupo de Apoyo para Personas Positivas.</p>	<p><b>6</b></p> <p>10:30-12noon: Viviendo Positivamente Group (in English)</p>	<p><b>7</b></p> <p>10:30-12noon: Positive "U". 12:30-2:00pm: Alternativas. 1:00-2:00pm: Grupo de Ejercicios. <b>Recogimiento de ordenes de Vita-Mart.</b></p>	<p><b>8</b></p> <p>4:00-5:30pm: El Club de Niños.</p>	<p><b>9</b></p> <p>12:30-2:00pm: Mindful Living 1:00-2:00pm: Grupo de Ejercicios.</p>	<p><b>10</b></p>
11	<p><b>12</b></p> <p>1:00-2:00pm: Grupo de Ejercicios. 5:30-7:30pm: Grupo de Apoyo para Personas Positivas.</p>	<p><b>13</b></p> <p>12:30-2:00pm: <b>NEW!</b> Women's HIV Support</p>	<p><b>14</b></p> <p>10:30-12noon: Positive "U". 12:30-2:00pm: Alternativas. 1:00-2:00pm: Grupo de Ejercicios. <b>VitaMart Order Pick-Up</b></p>	<p><b>15</b></p> <p>10:00am: Fecha limite para ordenes de Vita- Mart. 4:00-5:30pm: El Club de Niños.</p>	<p><b>16</b></p> <p>12:30-2:00pm: Mindful Living 1:00-2:00pm: Grupo de Ejercicios.</p>	<p><b>17</b></p>
18	<p><b>19</b></p> <p>1:00-2:00pm: Grupo de Ejercicios. 5:30-7:30pm: Grupo de Apoyo para Personas Positivas.</p>	<p><b>20</b></p> <p>10:30-12noon: Viviendo Positivamente 12:30-2:00pm: <b>NEW!</b> Women's HIV Support Group (in English)</p>	<p><b>21</b></p> <p>10:30-12noon: Positive "U". 12:30-2:00pm: Alternativas. 1:00-2:00pm: Grupo de Ejercicios. <b>Recogimiento de ordenes de Vita-Mart.</b></p>	<p><b>22</b></p> <p>4:00-5:30pm: El Club de Niños.</p>	<p><b>23</b></p> <p>12:30-2:00pm: Mindful Living 1:00-2:00pm: Grupo de Ejercicios.</p>	<p><b>24</b></p>
25	<p><b>26</b></p> <p>1:00-2:00pm: Grupo de Ejercicios. 5:30-7:30pm: Grupo de Apoyo para Personas Positivas.</p>	<p><b>27</b></p> <p>10:30-12noon: Viviendo Positivamente</p>	<p><b>28</b></p> <p><b>VitaMart Order Pick-Up</b></p>			